

INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

REPORTS OF JUDGMENTS,  
ADVISORY OPINIONS AND ORDERS

CASE CONCERNING UNITED STATES  
DIPLOMATIC AND CONSULAR STAFF  
IN TEHRAN

(UNITED STATES OF AMERICA v. IRAN)

ORDER OF 24 DECEMBER 1979

**1979**

COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

RECUEIL DES ARRÊTS,  
AVIS CONSULTATIFS ET ORDONNANCES

AFFAIRE RELATIVE AU PERSONNEL  
DIPLOMATIQUE ET CONSULAIRE  
DES ÉTATS-UNIS A TÉHÉRAN

(ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE c. IRAN)

ORDONNANCE DU 24 DÉCEMBRE 1979

Official citation:

*United States Diplomatic and Consular Staff in Tehran,  
Order of 24 December 1979, I.C.J. Reports 1979, p. 23.*

---

Mode officiel de citation:

*Personnel diplomatique et consulaire des Etats-Unis à Téhéran,  
ordonnance du 24 décembre 1979, C.I.J. Recueil 1979, p. 23.*

Sales number  
N° de vente :

**448**

## INTERNATIONAL COURT OF JUSTICE

YEAR 1979

24 December 1979

CASE CONCERNING UNITED STATES  
DIPLOMATIC AND CONSULAR STAFF  
IN TEHRAN(UNITED STATES OF AMERICA *v.* IRAN)

## ORDER

The President of the International Court of Justice,

Having regard to Article 48 of the Statute of the Court, and to Articles 31, 44 and 45 of the Rules of Court,

Having regard to the Application by the United States of America filed in the Registry of the Court on 29 November 1979, instituting proceedings against the Islamic Republic of Iran in respect of a dispute concerning the situation in the United States Embassy in Tehran and the seizure and holding as hostages of members of the United States diplomatic and consular staff in Iran ;

Whereas on the day on which the Application was received in the Registry, the Government of Iran was notified by telegram of the filing thereof, and of the submissions therein made, and in accordance with Article 40, paragraph 2, of the Statute, a copy of the Application was the same day communicated to the Government of Iran ;

Having regard to the letter of 9 December 1979, transmitted by telegram, from the Minister for Foreign Affairs of Iran, setting out the position of the Government of Iran with respect to the proceedings, and maintaining (*inter alia*) on various grounds that the Court cannot and should not take cognizance of the case ;

Whereas the Government of Iran did not appoint an agent, and was not represented at the hearing on 10 December 1979, on the request by the United States of America dated 29 November 1979 for the indication of

## COUR INTERNATIONALE DE JUSTICE

ANNÉE 1979

24 décembre 1979

AFFAIRE RELATIVE AU PERSONNEL  
DIPLOMATIQUE ET CONSULAIRE  
DES ÉTATS-UNIS A TÉHÉRAN

(ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE c. IRAN)

## ORDONNANCE

Le Président de la Cour internationale de Justice,

Vu l'article 48 du Statut de la Cour et les articles 31, 44 et 45 du Règlement de la Cour,

Vu la requête enregistrée au Greffe le 29 novembre 1979, par laquelle les Etats-Unis d'Amérique ont introduit une instance contre la République islamique d'Iran au sujet d'un différend concernant la situation à l'ambassade des Etats-Unis à Téhéran ainsi que la prise en otages et la détention de membres du personnel diplomatique et consulaire des Etats-Unis en Iran ;

Considérant que, le jour où la requête introductive d'instance est parvenue au Greffe, le Gouvernement de l'Iran a été avisé par télégramme de son dépôt et des conclusions qui y figuraient et que, conformément à l'article 40, paragraphe 2, du Statut, copie de cette requête lui a été communiquée le même jour ;

Vu la lettre du 9 décembre 1979, transmise par télégramme, par laquelle le ministre des affaires étrangères d'Iran a fait connaître la position du Gouvernement de l'Iran par rapport à l'instance et où il est notamment affirmé que, pour divers motifs, la Cour ne peut et ne doit se saisir de l'affaire ;

Considérant que le Gouvernement de l'Iran n'a pas désigné d'agent et ne s'est pas fait représenter à l'audience du 10 décembre 1979 consacrée à la demande en indication de mesures conservatoires des Etats-Unis d'Amé-

provisional measures, of which hearing it had been notified by telegrams of 29 November and 3 December ;

Having regard to the Order made by the Court on 15 December 1979, by which the Court indicated provisional measures in the case, pursuant to Article 41 of the Statute, which indication in no way prejudices the question of the jurisdiction of the Court to deal with the merits of the case or any question relating to the merits themselves ;

Having ascertained the views of the Applicant, and having given the Respondent an opportunity of stating its views ;

Taking into account the circumstances of the case,

Fixes as follows the time-limits for the written proceedings :

15 January 1980 for the Memorial of the United States of America ;

18 February 1980 for the Counter-Memorial of the Islamic Republic of Iran, with liberty for the Islamic Republic, if it appoints an Agent for the purpose of appearing before the Court and presenting its observations on the case, to apply for reconsideration of such time-limit ;

And reserves the subsequent procedure for further decision.

Done in English and in French, the English text being authoritative, at the Peace Palace, The Hague, this twenty-fourth day of December, one thousand nine hundred and seventy-nine, in three copies, one of which will be placed in the archives of the Court, and the others transmitted to the Government of the United States of America, and to the Government of the Islamic Republic of Iran, respectively.

*(Signed)* Humphrey WALDOCK,  
President.

*(Signed)* S. AQUARONE,  
Registrar.

rique du 29 novembre 1979, audience dont il avait été avisé par télégrammes des 29 novembre et 3 décembre 1979 ;

Vu l'ordonnance du 15 décembre 1979 par laquelle la Cour a indiqué des mesures conservatoires en l'affaire conformément à l'article 41 du Statut, cette indication ne préjugant en rien la compétence de la Cour pour connaître du fond ou de toute question se rapportant au fond de l'affaire ;

Après s'être renseigné auprès du demandeur et avoir donné au défendeur la possibilité d'indiquer ses vues ;

Tenant compte des circonstances de l'affaire,

Fixe comme suit la date d'expiration des délais pour la procédure écrite :

Pour le dépôt du mémoire des Etats-Unis d'Amérique, le 15 janvier 1980 ;

Pour le dépôt du contre-mémoire de la République islamique d'Iran, le 18 février 1980, étant entendu que, si la République islamique désigne un agent pour comparaître devant la Cour et présenter des observations sur l'affaire, il lui sera loisible de demander que cette date soit reconsidérée ;

Réserve la suite de la procédure.

Fait en anglais et en français, le texte anglais faisant foi, au palais de la Paix, à La Haye, le vingt-quatre décembre mil neuf cent soixante-dix-neuf, en trois exemplaires, dont l'un restera déposé aux archives de la Cour et dont les autres seront transmis respectivement au Gouvernement des Etats-Unis d'Amérique et au Gouvernement de la République islamique d'Iran.

Le Président,

*(Signé)* Humphrey WALDOCK.

Le Greffier,

*(Signé)* S. AQUARONE.